



Surface Mount COP LPBus Audio Module (SM COP LPBUS AM)

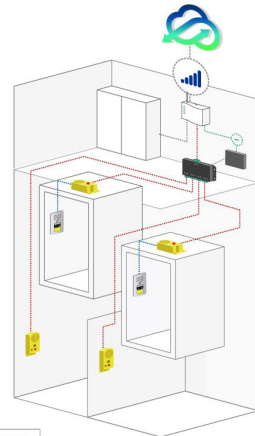
Installation Guide

Ref No: MU-89210ME101-GB V01

MC-AES01-100-0-0L-EN1



SM COP LPBus Audio Module
MC-AES01-100-0-0L-EN1



CANBus
Low Power Bus

Typical emergency communication system architecture showing Surface Mount COP LPBus Audio Module

Connecting the System

1. The Surface Mount COP LPBus Audio Module (MC-AES01-100-0-0L-EN1) has two external connectors to connect to the TOC DAU (MC-DAT11-110-F-0L-000)
2. The Surface Mount COP LPBus Audio Module is available with its own cable RJ45 for this connection.
3. Plug the RJ45 connector to the TOC DAU
4. The Surface Mount COP LPBus Audio Module will now have power and will be ready to generate an alarm.

Fig 1 shows the RJ45 connector which is used to connect the Surface Mount COP LPBus Audio Module to the TOC DAU. The Low Power Bus is designed to send and receive audio, power supply and communication through the RJ45 connector.

The RJ45 connector is located on the left side. J1 and J2 are located on the right side.



J1 connector

1	Vcc (5V from main power supply and up to 4 V from battery)
2	Tx
3	Rx

J2 connector

1	Microphone +
2	Microphone -
3	Speaker -
4	Speaker +
5	GND (ground)

RJ45 to TOC DAU

TERMINAL No.	FUNCTION	DESCRIPTION
1	GND	Ground
2	ROUT+	Audio Channel to External Module
3	GND	Ground
4	MICR-	Microphone Channel - External Audio Module
5	MICR+	Microphone Channel + External Audio Module
6	RXD	Low Power Bus Communications Rx
7	TXD	Low Power Bus Communications Tx
8	VCC	+5VDC Power Supply

LED status on board:

The Surface Mount COP LPBus Audio Module has 4 LEDs on board. Two of these LEDs (D1 and D2 on board) is the Emergency Light (white light) in case the main power supply fails. In this scenario the emergency light is powered on. The rest of the LEDs (Green and Amber, D3 and D4 on board) indicates the status of the device.

Yellow LED	Green LED	FUNCTION
OFF	OFF	End of alarm or Device on standby
ON	OFF	Alarm started, communication is established OR End of voice communication
ON	ON	Start voice communication
OFF	ON	Audio module communication established
OFF	Quick Flashing	External audio module communication established

The visible signals have been designed to comply with the latest updates to EN81-28.



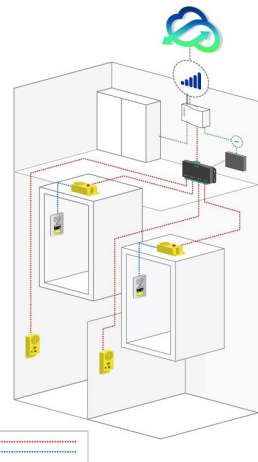
Fahrkorb-Bedientafel LPBus Audiomodul für die Oberflächenmontage (SM COP LPBUS AM) Einbauanleitung

Ref No: MU-89210ME101-DE V01

MC-AES01-100-0-OL-DE1



Fahrkorb-Bedientafel für
die Oberflächenmontage
MC-AES01-100-0-OL-DE1



Typische Notrufsystemarchitektur mit
Fahrkorb-Bedientafel LPBus Audiomodul
für die Oberflächenmontage

Anschließen des Systems

1. Die Fahrkorb-Bedientafel LPBus Audiomodul für die Oberflächenmontage (MC-AES01-100-0-OL-DE1) hat zwei externe Anschlüsse für die Verbindung mit dem digitalen Audiomodul auf dem Fahrkorbdach (MC-DAT11-110-F-OL-000).
2. Die Fahrkorb-Bedientafel LPBus Audiomodul für die Oberflächenmontage ist für diesen Anschluss mit einem eigenen RJ45-Kabel lieferbar.
3. Den RJ45-Stecker an das digitale Audiomodul auf dem Fahrkorbdach anschließen.
4. Die Fahrkorb-Bedientafel LPBus Audiomodul für die Oberflächenmontage wird jetzt mit Spannung versorgt und kann einen Alarm generieren.

Abb. 1 zeigt den RJ45-Stecker, der verwendet wird, um das Fahrkorb-Bedientafel LPBus Audiomodul für die Oberflächenmontage mit dem digitalen Audiomodul auf dem Fahrkorbdach zu verbinden. Der Niederspannungs-Bus ist dazu vorgesehen, Audiosignale, Stromversorgung und Kommunikation über den RJ45-Stecker zu senden und zu empfangen.

Der RJ45-Stecker befindet sich auf der linken Seite. J1 und J2 befinden sich auf der rechten Seite.



J1-Stecker

1	Vcc (5 V von Hauptstromversorgung und bis zu 4 V von Batterie)
2	Tx
3	Rx

J2-Stecker

1	Mikrofon +
2	Mikrofon -
3	Lautsprecher -
4	Lautsprecher +
5	GND (Masse)

RJ45 an digitales Audiomodul auf Fahrkorbdach

KLEMME Nr.	FUNKTION	BESCHREIBUNG
1	GND	Masse
2	ROUT+	Audiokanal - Externes Modul
3	GND	Masse
4	MICR-	Mikrofonkanal - Externes Audiomodul
5	MICR+	Mikrofonkanal + Externes Audiomodul
6	RXD	Niederspannungs-Bus-Kommunikation Rx
7	TXD	Niederspannungs-Bus-Kommunikation Tx
8	VCC	+5 VDC Stromversorgung

Status der Onboard-LEDs:

Das Fahrkorb-Bedientafel LPBus Audiomodul für die Oberflächenmontage hat 4 LEDs. Zwei dieser LEDs (D1 und D2) sind die Notbeleuchtung (weißes Licht), falls die Hauptstromversorgung ausfällt. In diesem Szenario ist die Notbeleuchtung eingeschaltet. Die übrigen LEDs (grün und gelb, D3 und D4) zeigen den Gerätestatus an.

Gelbe LED	Grüne LED	FUNKTION
AUS	AUS	Ende des Alarms oder Gerät im Bereitschaftsmodus
EIN	AUS	Alarm gestartet, Kommunikation ist hergestellt ODER Ende der Sprachkommunikation
EIN	EIN	Sprachkommunikation starten
AUS	EIN	Audiomodul-Kommunikation hergestellt
AUS	Schnelles Blinken	Externe Audiomodul-Kommunikation hergestellt

Die sichtbaren Signale sind so ausgelegt, dass sie die Anforderungen der neuesten Aktualisierungen der EN81-28 erfüllen.



COP LPBus module audio numérique en saillie (SM COP LPBUS AM)

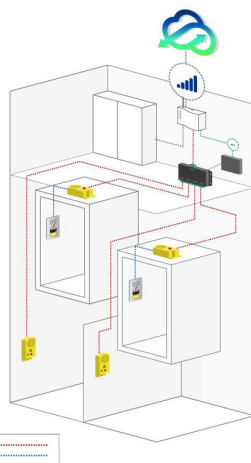
Manuel d'installation

Ref No: MU-89210ME1-FR1 V01

MC-AES01-100-0-OL-FR1



Plaque de boîte à boutons
à monter en surface
MC-AES01-100-0-OL-FR1



Architecture du système de
communication d'urgence classique
montrant la plaque de boîte
à boutons

Connexion du système

1. Le COP LPBus module audio numérique en saillie (MC-AES01-100-0-OL-FR1) possède deux connecteurs (J1 at J2) pour se connecter à l'unité audio numérique du toit cabine (MC-DAT11-110-F-OL-000)
2. Le COP LPBus module audio numérique en saillie est fournie avec son câble RJ45 pour le raccordement
3. Branchez le connecteur RJ45 à l'unité audio numérique du toit cabine
4. Le COP LPBus module audio numérique en saillie est désormais alimentée et prête à déclencher une alarme

La figure 1 montre le connecteur RJ45 qui sert à connecter le COP LPBus module audio numérique en saillie à l'unité audio numérique du toit cabine. Le bus à faible consommation est conçu pour envoyer et recevoir l'audio, l'alimentation et la communication via le connecteur RJ45.

Le connecteur RJ45 se trouve sur le côté gauche. J1 et J2 se trouvent sur le côté droit.



Connecteur J1

1	Vcc (5 V de l'alimentation principale et jusqu'à 4 V de la batterie)
2	Tx
3	Rx

Connecteur J2

1	Micro +
2	Micro -
3	Haut-parleur -
4	Haut-parleur +
5	GND (terre)

RJ45 à l'unité audio numérique du toit cabine

Numéro de borne	FONCTION	DESCRIPTION
1	GND	Terre
2	ROUT+	Canal audio au module externe
3	GND	Terre
4	MICR-	Canal micro - module audio externe
5	MICR+	Canal micro + module audio externe
6	RXD	Communications par bus à faible consommation Réception
7	TXD	Communications par bus à faible consommation Transmission
8	VCC	+5 VDC alimentation électrique

État de la LED embarquée

Le COP LPBus module audio numérique en saillie possède 4 LED embarquées. Deux de ces LED (D1 et D2 embarquées) sont l'éclairage de secours (lumière blanche) en cas de panne de l'alimentation principale. Dans ce scénario, l'éclairage de secours est allumé. Les autres LED (verte et orange, D3 et D4 embarquées) indiquent l'état de l'appareil.

LED jaune	LED verte	FONCTION
ÉTEINTE	ÉTEINTE	Fin de l'alarme ou appareil en veille
ALLUMÉE	ÉTEINTE	Alarme déclenchée, la communication est établie OU fin de la communication vocale
ALLUMÉE	ALLUMÉE	Début de la communication vocale
ÉTEINTE	ALLUMÉE	La communication du module audio est établie
ÉTEINTE	Clignotement rapide	La communication du module audio externe est établie

Les signaux visibles ont été conçus pour répondre aux dernières mises à jour de la norme EN 81-28.

AVIRE

Avire Ltd

ZAC des Portes de l'Oise
9 Bis Rue Léonard de Vinci
60230 Chambly
France

Tél. : +33 (0)1 30 28 95 39
Fax : +33 (0)1 30 28 24 66
E-mail : sales.fr@avire-global.com
Site : www.avire-global.com





COP LPBus modulo audio a montaggio superficiale (SM COP LPBUS AM)

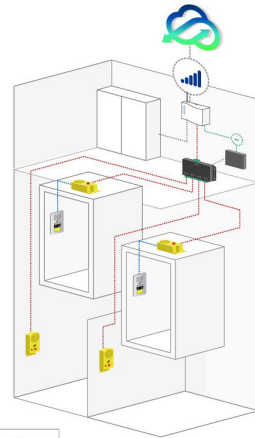
Guida all'installazione

Ref No: MU-89210ME101-IT V01

MC-AES01-100-0-OL-IT1



Piastra COP a montaggio superficiale
MC-AES01-100-0-OL-IT1



CANBus
Low Power Bus

Tipica architettura del sistema di comunicazione di emergenza che mostra la COP LPBus

Collegamento del sistema.

1. La COP LPBus modulo audio a montaggio superficiale (MC-AES01-100-0-OL-IT1) ha due connettori esterni per il collegamento alla DAU TOC (MC-DAT11-110-F-OL-000).
2. La COP LPBus modulo audio a montaggio superficiale è disponibile con il proprio cavo RJ45 per questo collegamento.
3. Inserire il connettore RJ45 nella DAU TOC.
4. Ora la COP LPBus modulo audio a montaggio superficiale è collegata all'alimentazione ed è pronta per generare un allarme.

La Fig. 1 mostra il connettore RJ45 utilizzato per collegare la COP LPBus modulo audio a montaggio superficiale alla DAU TOC. Il bus a bassa potenza è progettato per inviare e ricevere audio, alimentazione e comunicazioni attraverso il connettore RJ45.

Il connettore RJ45 si trova sul lato sinistro. J1 e J2 si trovano sul lato destro.



Connettore J1

1	V CC (5 V dall'alimentazione principale e fino a 4 V dalla batteria)
2	Tx
3	Rx

Connettore J2

1	Microfono +
2	Microfono -
3	Altoparlante -
4	Altoparlante +
5	GND (a terra)

Dall' RJ45 alla DAU TOC

N. TERMINALE	FUNZIONE	DESCRIZIONE
1	GND	Terra
2	ROUT+	Dal canale audio al modulo esterno
3	GND	Terra
4	MICR-	Canale microfono - Modulo audio esterno
5	MICR+	Canale microfono + Modulo audio esterno
6	RXD	Rx comunicazioni bus a bassa potenza
7	TXD	Tx comunicazioni bus a bassa potenza
8	VCC	Alimentazione +5 V CC

Stato LED integrato:

La COP LPBus modulo audio a montaggio superficiale ha 4 LED integrati. Due di questi LED (D1 e D2 integrati) sono la luce di emergenza (luce bianca) in caso di interruzione dell'alimentazione principale. In questo scenario la luce di emergenza è accesa. Il resto dei LED (verde e ambra, D3 e D4 integrati) indica lo stato del dispositivo.

LED giallo	LED verde	FUNZIONE
OFF	OFF	Fine dell'allarme o dispositivo in standby
ON	OFF	Allarme avviato, comunicazione stabilita OPPURE fine comunicazione vocale
ON	ON	Inizio comunicazione vocale
OFF	ON	Comunicazione modulo audio stabilita
OFF	Lampeggio rapido	Comunicazione modulo audio esterno

I segnali visibili sono stati progettati per essere conformi agli aggiornamenti più recenti di EN81-28.

